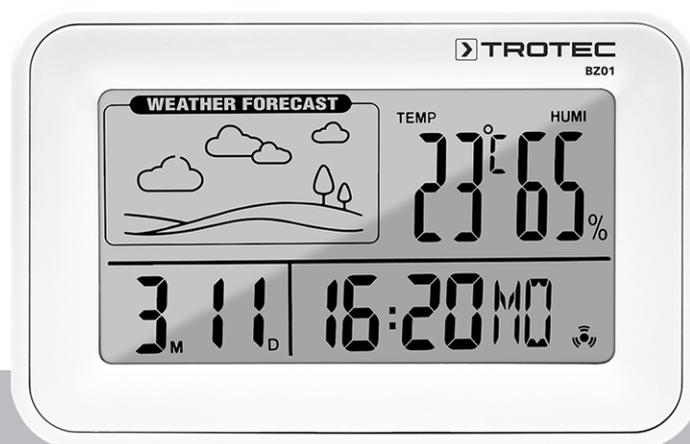


IT

ISTRUZIONI PER L'USO
SVEGLIA DIGITALE CON
CONTROLLO DEL CLIMA
INTERNO



Sommario

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso 2

Sicurezza 2

Informazioni relative al dispositivo 3

Trasporto e stoccaggio..... 5

Utilizzo 5

Manutenzione e riparazione..... 8

Smaltimento..... 8

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



BZ01



<https://hub.trotec.com/?id=45272>

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso

Simboli



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



Avvertimento

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



Attenzione

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



Informazioni

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



Osservare le istruzioni

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.

Sicurezza

Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.



Avvertimento

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Non immergere il dispositivo sott'acqua. Non lasciar penetrare liquidi all'interno del dispositivo.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in un ambiente asciutto e in nessun caso con pioggia o con umidità relativa dell'aria al di sopra delle condizioni di funzionamento.
- Proteggere il dispositivo dall'irraggiamento costante e diretto del sole.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.
- Non aprire il dispositivo.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento (vedi Dati tecnici).

Uso conforme alla destinazione

Per utilizzare il dispositivo in modo conforme alla sua destinazione, utilizzare esclusivamente accessori garantiti Trotec e pezzi di ricambio garantiti Trotec.

Uso improprio prevedibile

Non utilizzare il dispositivo all'aperto.

Non utilizzare il dispositivo in aree con pericolo di esplosione.

È vietato apporre delle modifiche, fare delle installazioni e delle trasformazioni del dispositivo.

Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Pericoli residui



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'involucro!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua.

Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



Avvertimento

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio.

Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



Avvertimento

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



Attenzione

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.

Avviso

Per evitare danneggiamenti al dispositivo, non esporlo a temperature estreme, a una umidità estrema dell'aria o al bagnato.

Avviso

Per pulire il dispositivo non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o solventi.

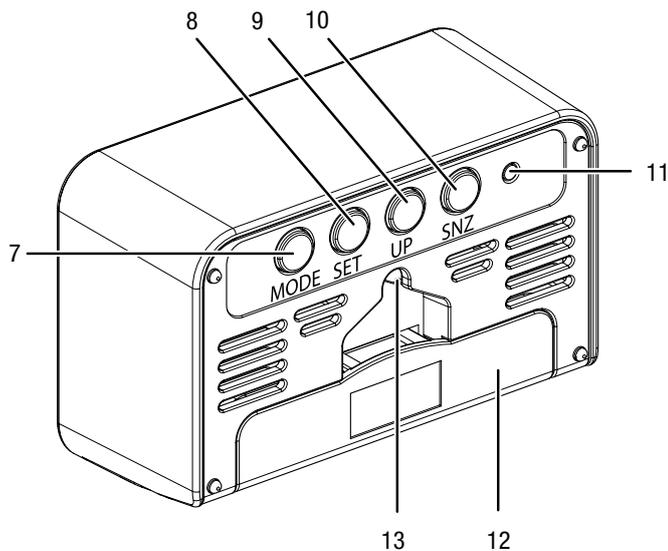
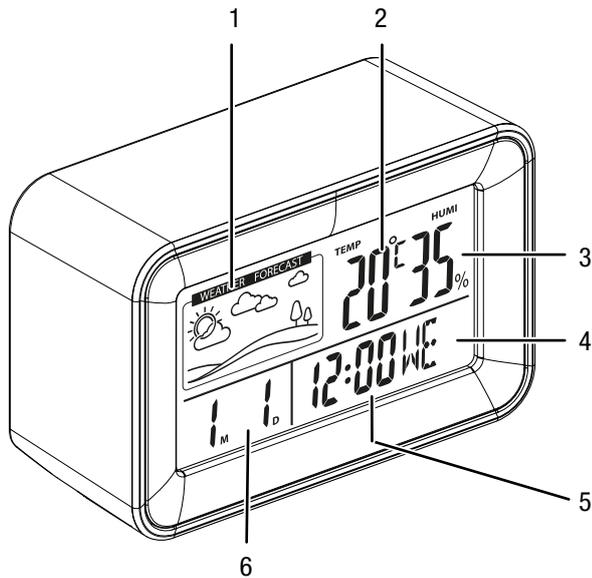
Informazioni relative al dispositivo

Descrizione del dispositivo

La sveglia digitale con controllo del clima interno è un misuratore a batterie che visualizza l'ora e il clima ambientale interno.

Ha le seguenti caratteristiche e dispone delle seguenti dotazioni:

- Indicazione contemporanea della temperatura ambientale, dell'andamento del tempo, dell'umidità dell'aria, della data, del giorno della settimana e dell'ora o dell'anno civile
- Allarme con funzione snooze
- Allarme ogni ora
- Indicazione dei valori minimi e massimi registrati per la temperatura e l'umidità relativa dell'aria
- Passaggio tra °C e °F

Rappresentazione del dispositivo


N.	Definizione
1	Indicatore Andamento del tempo
2	Indicatore Temperatura °C/°F
3	Indicatore Umidità relativa dell'aria
4	Indicatore Giorno della settimana
5	Indicatore Ora/ora allarme/ anno civile
6	Indicatore Data/modalità allarme
7	Tasto <i>MODE</i>
8	Tasto <i>SET</i>
9	Tasto <i>UP</i>
10	Tasto <i>SNZ</i>
11	Tasto <i>RESET</i>
12	Vano batterie
13	Supporto per il montaggio a parete

Dati tecnici

Parametri	Valore
Modello	BZ01
Codice prodotto	3.510.205.000
Peso (con batterie)	circa 72 g
Misure (Altezza x Larghezza x Profondità)	circa 36 mm x 82 mm x 55 mm
Display	LCD (monocromatico)
Alimentazione	1 x batteria, tipo AAA, 1,5 V

Umidità relativa dell'aria

Intervallo di misurazione	da 20 % u.r. fino a 99 % u.r., con u.r. inferiore al 20 % viene mostrato "LL"
Precisione	±5 % di u.r.
Risoluzione	1 %

Temperatura dell'aria

Intervallo di misurazione	da -10 °C a 50 °C o da 14 °F a 122 °F
Precisione	±1 °C o ±1,8 °F
Risoluzione intervallo di misurazione	1 °C/°F

Condizioni ambientali

In funzione	da -10 °C a 50 °C o da 14 °F a 122 °F e 90 % u.r. (non condensante)
Stoccaggio	da -10 °C a 50 °C o da 14 °F a 122 °F e 90 % u.r. (non condensante)

Dotazione

- 1 x dispositivo BZ01
- 1 x batteria, tipo AAA, 1,5 V
- 1 x istruzioni in breve

Trasporto e stoccaggio

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Trasportare il dispositivo tenendolo asciutto e protetto, per es. in una valigetta adatta, per proteggerlo da influssi esterni.

Stoccaggio

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

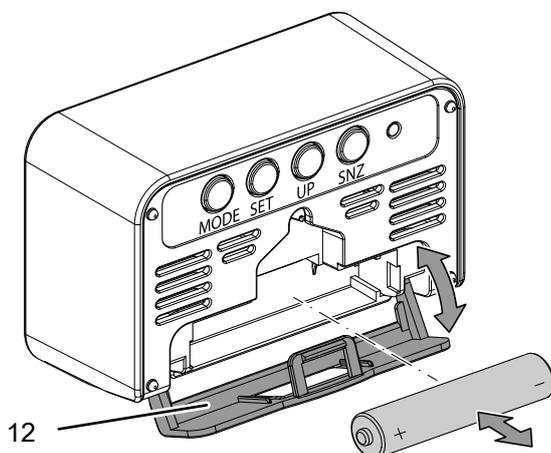
- Asciutto e protetto contro gelo e calore
- in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole
- la temperatura di stoccaggio corrisponde ai Dati tecnici
- Rimuovere la batteria dal dispositivo

Utilizzo

Inserimento della batteria

Prima di procedere con l'utilizzo iniziale, inserire nel dispositivo una batteria (tipo AAA, 1,5 V). Per fare ciò, procedere nel seguente modo:

1. Aprire il vano batterie (12) sul retro del dispositivo.
2. Inserire la batteria nel dispositivo, rispettando la giusta polarità (+/-).



3. Chiudere il vano batterie.

⇒ Il display si attiva e si sente un segnale acustico.

Come modificare l'indicatore ora, ora allarme e anno civile

Premendo il tasto *MODE* (7), nell'indicatore (5) è possibile passare dall'ora (modalità ora) alla visualizzazione dell'ora dell'allarme (modalità allarme), e premendo nuovamente il tasto *MODE* (7), è possibile passare alla visualizzazione dell'anno civile (modalità data).

1_M 1_D | 9 18 MO — 14

| 10:05 AL — 15

1_M 1_D | 20 2 1 MO^{YER} — 16

N.	Definizione
14	Modalità ora
15	Modalità allarme
16	Modalità data

Impostazione dell'ora e del formato dell'ora

Per impostare l'ora e il formato dell'ora, procedere nel seguente modo:

- ✓ Ci si trova nella modalità ora (14).
1. Premere il tasto *SET* (8) per circa 3 secondi.
⇒ Sul display appare il formato ora (12 hr/24 hr) lampeggiante.
 2. Utilizzare il tasto *UP* (9) per impostare il formato dell'ora con il formato desiderato.
 3. Se il formato dell'ora è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *SET* (8) per passare all'indicatore delle ore.
⇒ L'indicatore delle ore lampeggia sul display.
 4. Utilizzare il tasto *UP* (9) per impostare il valore corretto nell'indicatore delle ore. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
 5. Se l'indicatore delle ore è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *SET* (8) per passare all'indicatore dei minuti.
⇒ L'indicatore dei minuti lampeggia sul display.
 6. Utilizzare il tasto *UP* (9) per impostare il valore corretto nell'indicatore dei minuti. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
 7. Se l'indicatore dei minuti è impostato correttamente, premere il tasto *MODE* (7) per abbandonare la modalità.

Impostazione dell'ora dell'allarme

Per impostare l'ora dell'allarme, procedere nel seguente modo:

1. Premendo il tasto *MODE* (7), passare alla modalità allarme (15).
 - ⇒ L'indicatore (5) passa alla modalità allarme e mostra *AL*, l'indicatore (4) mostra l'ora dell'allarme.
2. Premere il tasto *SET* (8) per circa 3 secondi.
 - ⇒ L'indicatore delle ore lampeggia sul display.
3. Utilizzare il tasto *UP* (9) per impostare il valore corretto nell'indicatore delle ore. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
4. Se l'indicatore delle ore è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *SET* (8) per passare all'indicatore dei minuti.
 - ⇒ L'indicatore dei minuti lampeggia sul display.
5. Utilizzare il tasto *UP* (9) per impostare il valore corretto nell'indicatore dei minuti. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
6. Se l'indicatore dei minuti è impostato correttamente, premere il tasto *MODE* (7) per abbandonare la modalità.

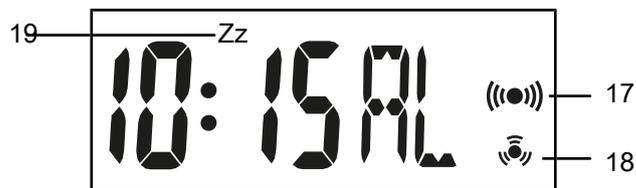
Impostazione della data e del giorno della settimana

Per impostare la data e il giorno della settimana, procedere nel seguente modo:

1. Premendo il tasto *MODE* (7), passare alla modalità data (16).
 - ⇒ L'indicatore (5) mostra il mese, il giorno, l'indicatore (5) mostra l'anno civile e l'indicatore (4) mostra il giorno della settimana.
2. Premere il tasto *SET* (8) per circa 3 secondi.
 - ⇒ L'anno civile lampeggia sul display.
3. Utilizzare il tasto *UP* (9) per impostare il valore corretto dell'anno civile. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
4. Se l'anno civile è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *SET* (8) per passare all'indicatore del mese.
 - ⇒ L'indicatore del mese (M) lampeggia sul display.
5. Utilizzare il tasto *UP* (9) per impostare il valore corretto nell'indicatore del mese. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
6. Se l'indicatore del mese è impostato correttamente, premere nuovamente il tasto *SET* (8) per passare all'indicatore del giorno.
 - ⇒ L'indicatore del giorno (D) lampeggia sul display.
7. Utilizzare il tasto *UP* (9) per impostare il valore corretto nell'indicatore del giorno. Il valore può essere regolato più velocemente tenendo premuto il tasto.
 - ⇒ Il giorno della settimana viene impostato automaticamente sul giorno corretto.
8. Se l'indicatore del giorno è impostato correttamente, premere il tasto *MODE* (7) per abbandonare la modalità.

Attivazione / disattivazione della funzione allarme e dell'allarme ogni ora

1. Premendo il tasto *MODE* (7), passare alla modalità allarme (15).
 - ⇒ L'indicatore (4) passa alla modalità allarme e mostra *AL*, l'indicatore (5) mostra l'ora dell'allarme.
2. Premere il tasto *UP* (9), per attivare la funzione allarme.
 - ⇒ Il simbolo dell'allarme (17) viene visualizzato sul display.
3. Premendo nuovamente il tasto *UP* (9) è possibile selezionare le seguenti funzioni in sequenza:
 - Allarme ora attivato invece di funzione allarme. Il simbolo Allarme ogni ora (18) viene visualizzato, a ogni ora piena si sente un segnale acustico.
 - Funzione allarme e allarme ogni ora attivati. Vengono visualizzati entrambi i simboli (17/18).
 - Funzione allarme e allarme ogni ora disattivati. Nessuno dei due simboli viene visualizzato.



N.	Definizione
17	Simbolo Funzione allarme attivata
18	Simbolo Allarme ogni ora attivato
19	Simbolo Funzione snooze attivata

Spegnimento dell'allarme

Quando si sente il segnale acustico, premendo un tasto qualsiasi, (con esclusione del tasto *SNZ* (10)) è possibile spegnerlo.

Avvertenza:

Se non viene premuto alcun tasto, il segnale acustico si spegne automaticamente dopo 1 minuto.

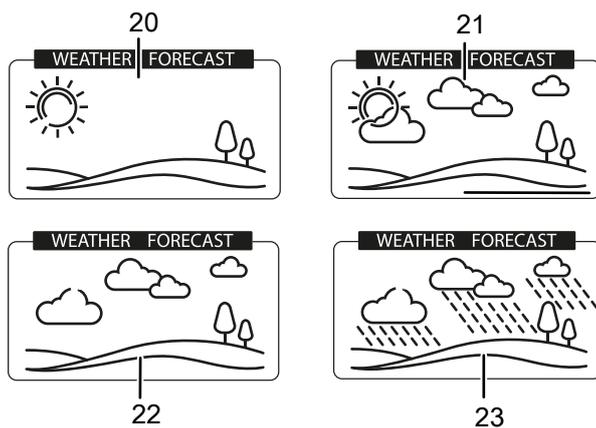
Funzione snooze

Il dispositivo dispone di una funzione snooze che consente di spegnere il segnale acustico temporaneamente. In questo caso il segnale acustico si sente nuovamente dopo circa 4 minuti:

1. Quando si sente il segnale acustico, premere il tasto **SNZ** (10).
⇒ Il segnale acustico si ferma e il simbolo della funzione snooze (19) lampeggia.
2. Quando il segnale acustico si attiva dopo 4 minuti, è possibile utilizzare nuovamente la funzione snooze, premendo il tasto **SNZ** (10).
3. Disattivare la funzione snooze, premendo un tasto qualsiasi (con esclusione del tasto **SNZ** (10)) quando la funzione snooze è in funzione.
⇒ Il simbolo della funzione snooze (19) smette di lampeggiare e la funzione snooze è disattivata.

Andamento del tempo

Il dispositivo dispone di un indicatore dell'andamento del tempo (1) che viene rappresentato tramite quattro simboli:



N.	Definizione
20	Simbolo soleggiato
21	Simbolo poco nuvoloso
22	Simbolo nuvoloso
23	Simbolo pioggia



Informazioni

Il dispositivo non dispone di un sensore per la pressione dell'aria atmosferica. L'andamento del tempo si basa sulla variazione dell'umidità relativa dell'aria. Se l'umidità relativa dell'aria ha una variazione maggiore del $\pm 5\%$ nell'arco di un'ora, l'indicatore dell'andamento del tempo viene adeguato di conseguenza.

Visualizzazione dei valori massimi e minimi

Il dispositivo memorizza i valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità relativa dell'aria. Questi valori possono essere visualizzati premendo il tasto **UP** (9):



Informazioni

La visualizzazione dei valori minimi e massimi funziona solo nella modalità ora.

1. Premere una volta brevemente il tasto **UP** (9) per visualizzare i valori massimi.
⇒ I valori massimi vengono visualizzati insieme al simbolo **MAX**.
2. Premere nuovamente il tasto il tasto **UP** (9) per visualizzare i valori minimi.
⇒ I valori minimi vengono visualizzati insieme al simbolo **MIN**.
3. Premere nuovamente il tasto **UP** (9) per abbandonare la modalità.

Passaggio tra la visualizzazione della temperatura in °C e °F

Premere brevemente il tasto **SET** (8) per cambiare nell'indicatore della temperatura tra i gradi Celsius e i gradi Fahrenheit.



Informazioni

Il passaggio tra °C e °F funziona solo nella modalità ora.

Reset del sistema

Il sistema del dispositivo può essere ripristinato alla configurazione iniziale. Per fare ciò, è necessario premere con un oggetto appuntito sul tasto **RESET** (11).

Resettare il sistema in seguenti situazioni:

- Se la batteria è stata sostituita.
- Se l'indicatore sul display non è più riconoscibile.
- Se vengono utilizzati i tasti e il dispositivo non reagisce ai comandi.

Manutenzione e riparazione

Sostituzione delle batterie

La sostituzione della batteria è necessaria, se il display appare incompleto o se non appare più.
Cfr. capitolo Utilizzo.

Pulizia

Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi, ma solo acqua pulita per inumidire il panno.

Riparazione

Non apportare modifiche al dispositivo e non montare pezzi di ricambio. Per la riparazione o per il controllo del dispositivo rivolgersi al produttore.

Smaltimento



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici al termine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma nell'Unione europea devono essere smaltiti a regola d'arte – come da direttiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 6 settembre 2006 sulle batterie e gli accumulatori. Si prega di smaltire le batterie e gli accumulatori in conformità con le disposizioni di legge in vigore.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com